

VAT reg.no.: DE143760280



Bolla di consegna
Delivery note
Lista imballi / Packing note

LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/
Free

Assegnato/
Not Free

Ferrovia/
Rail

Corriera/
Carrier

Porto/
Freight

Altra vettura/
Other Vehicle

Espresso/
Express

Vettura propria/
Own Vehicle

Posta

Incoterms

FCA BÜHL

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

32728752

4 Data spedizione/
Shipping Date

27.04.2018

Fattura/invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

2001921

Cod.fornitore/
Supplier No.

VAT reg.no.:

91002566

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

10 Vs.nit. /
Your Reference

15 Dati aggiuntivi/
Additional Data

12 Nr.reparto/
Our Department

13 Tel.

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

16 Nr. d'ordine/
Order No.

550003801301

412

AGKBHL-P31L

+49 7223 941 6226

24466

157343

Manuela Ishak-Huber

19 Tipo spedizione/
Shipping Code

Schweitzer GmbH + Co. /
Autocarro/ Standard

20 Franco/
Free

23/24
Lordo/
Gross

Peso lordo/Total Weight

1.615,4 kg

Assegnato/
Not Free

X

Netto/Net

1.476,4 kg

21 Imballo/
Packing

2 x PBX

22 Rit.spedizione/
Shipping Mark

26 Luogo di scarico/
Receiving Location

10722635

14248

25 Indirizzo di
spedizione/
Shipping
Address

27 Pos.

28 Cod.art.destinatario /
Receiver Part No.

29 Descrizione / Cod art. / Imball
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /

31 Unità

40 Destinatario / Receiver

Quantity

mts. /

Q.tà / Qty +/-

Qty Unit

10

2500192320

L-020M0-1000-10 DC dry#S

96

Doppia frizione

082316759-0000-10

Carico / Batch

Carico / BatchQuantità carico / Quantity

Ursprungsland / Country of origin

550003801301

0023174859

96 PZ

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Germania ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 96

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 2

Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ ☐ NO

Data controllo:

Firma

Lista imballi e dimensioni

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr. Kanban
1	198353073	738,2 KG	807,7 KG	1.200x1.000x 750 MM	PBX	
			Mat.No.	082316759-0000-10	Quantity:	48 PZ
2	198354631	738,2 KG	807,7 KG	1.200x1.000x 750 MM	PBX	
			Mat.No.	082316759-0000-10	Quantity:	48 PZ

Gestione beni in prestito

2 P-26-PAL-03 Palette 1200X1000X144-HLZ

PBX

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

Pagina 1/2

LuK GmbH & Co. KG

Industriestraße 3, 77815 Bühl, Telefon +49 7223 941-0, Telefax +49 7223 26950, Internet www.luk.com, Sitz: Bühl, Registergericht: AG Mannheim HRA 210932

Persönlich haftende Gesellschafterin: LuK Vermögensverwaltungsgesellschaft mbH, Sitz: Bühl, Registergericht: AG Mannheim HRA 211135, Geschäftsführer: Stefan Bauerleis, Matthias Zink

Bankverbindungen: Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 800 53, Konto 8 951 500 00, Währung EURO, BIC DRESDEFF662, IBAN DE48 6628 0053 0895 1500 00; Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 400 02, Konto 1 129

600 00, Währung USD, BIC COBADEFF662, IBAN DE77 6624 0002 0112 9600 00, Ust.-IdNr. DE 143 760 280



SCHAEFFLER

Bolla di consegna
Delivery note
Lista imballi / Packing note

Bolla Nr./Delivery note no.: 32728752

Datum/Date: 27.04.2018

Pagina 2/2

LuK GmbH & Co. KG

Industriestraße 3, 77815 Böhl, Telefon +49 7223 941-0, Telefax +49 7223 26950, Internet www.luk.com, Sitz: Böhl, Registergericht: AG Mannheim HRA 210932

Persönlich haftende Gesellschafterin: LuK Vermögensverwaltungsgesellschaft mbH, Sitz: Böhl, Registergericht: AG Mannheim HRB 211135, Geschäftsführer: Stefan Bauerreis, Matthias Zink

Bankverbindungen: Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 800 53, Konto 8 951 500 00, Währung EURO, BIC DRESDEFF662, IBAN DE48 6628 0053 0895 1500 00; Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 400 02, Konto 1 129 600 00, Währung USD, BIC COBADEFF662, IBAN DE77 6624 0002 0112 9600 00, Ust.-IdNr. DE 143 760 280

1 Fornitore (Nome, Indirizzo, Trasportatore (Nome, Indirizzo)) LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 DE-77815 Bühl		BOLLA DI CONSEGNA INTERNAZIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Pagina 1 / 1 10722635	
2 Destinataro (Nome, Indirizzo, Paese) Consignee (Name, Address, Country) GETRAG S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		16 Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 22 DE-71634 Ludwigsburg	
3 Luogo di consegna della merce Place of delivery of goods Ort/Area: Modugno Land/Paese: Italia		17 Trasportatore successivo (Nome, Indirizzo, Paese) Successive Carriers (Name, Address, Country)	
4 Luogo e data di ritiro merce Place and Date of Acceptance of Goods Ort/Area: Bühl Land/Paese: Germania Date/Date: 30.04.2018		18 Riserva di trasporto Reservations of Carriers	
5 Documenti allegati Documents Enclosed			

6 Note particolari Mark and Nos	7 Posizione del collo Nr. dei colli	8 Tipo d'imballaggio Type of Packaging	9 Descrizione merce Description of Goods	10 Numero statistico Statistical Number	11 Peso lordo (kg) Gross Weight (kg)	12 Volume (m³) Volume (m³)
			Via dei Ciclamini, s.n.c. - 70026 Modugno (BA)			
32728749	6 PBX		automotive parts		4858,20	5,400
32728750	1 TBA-501480				901,50	0,912
32728751	3 TBA-501480				2762,70	2,736
32728752	2 PBX				1615,40	1,800
32728753	18 TBA-501480				17082,00	16,416
0 4 MAG 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"						
Totale:					27219,80	27,264

Bezs. Nr.9 Descr. No.9	Nr. etichette Hazard Hazard Label No.	Numero UN Number UN	Gruppo d'imballaggio Packaging Group	19 a carico di: To Be Paid By:	Fornitore Trasportatore	Valuta Currency	Destinatario Consignee
				Condizioni di trasporto Transportation Charges			
				Riduzione Reductions			
				Subtotale Subtotal			
				Supplemento Supplement			
				Altre spese Additional Fees			
				Altre Others			
				Totale da pagare Total to Pay			

13 Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) Instructions of the consignor (customs and other formalities)		20 Accordi speciali Special agreements	
SA/BHL-PLL05 i.A. Martin Hensel TEL: +49 (7223) 941-3432 FAX: +49(7223)941-3439		22 Rimborsamento Reimbursement	
14 Pagamento condizioni di trasporto Payment of Freight Charges FCA BÜHL		23 Accordo speciale Special agreement	

21 Prodotto in Stabillito in	Bühl	da a	30.04.2018
22 LuK GmbH & Co. KG Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl Firma e stampa del fornitore Signature and Stamp of Sender		23 Firma e stampa del trasportatore Signature and Stamp of Carrier	
24 Merce ricevuta Goods received da a		25 Data Date	

25 Dati utilizzati per determinare la distanza Calculation of distance da/from a/to km		Palett Fornitore - Pallets Sender Tipo Numero No Cambio Euro Pallet Gitterbox Singolo Pallet	
26 Contratto Partner del trasportatore		Palett Cliente - Pallets Consignee Tipo Numero No Exchange Euro Pallet Gitterbox Singolo Pallet	
27 Targa km Rimorchio		Conferma ricevimento/Data/Firma Conferma autista/Data/Firma	

Used App. No.	O National O Bilateral O EG O CEMT
----------------------	---